本行特備上等花果果盒出售有欲選購果紙、賀壽紙、佛理紙、大紅紙、開張、屋花、地契、喪禮、各等合同、各種表格、新生意、友大小衣開張、與西人來往文件、均可代理、如蒙賜顧、定當盡力辦理、幸勿自誤、新華機器印刷行二樓編輯部　電話 Phone Sey. 2230　電報 Cable Address "Commercial" Vancouver B.C.

金有告白

本軒膏丹丸散並本醫生內外方脈跌打刀傷花柳痔疔瘰癧爛腳奇難雜症已還近知名恕不細述爾各備胞關症取藥請依上列西字賜教定必妥辦

存心軒曹統新
(總機通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方
來函取閱便寄

始創老舖在粵東番禺鵝湖方石開張
司理人曹聚英　駱盛堂
外國發行所在羅生埠漆步街九百號
醫生曹統新　男容堅　容棟
外埠支店金山大埠昃臣街七百卒八
男容波別浩泉醫寓
(總機)C. T. SUN　768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.
其屬代理處雲高華埠活生藥行
每盒三兩庄銀三元五　每料八盒銀二十八元
Wanson Co. 97 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸
紅雲血癬　專伏五毒
微生毒物　傳染各症
試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水
每瓶一圓二五
打十二圓五
皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　花柳餘毒
微力探擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸
每瓶二元五
料十五元
跌打自久　瘀滯丹田
風痛氣頂　或凝傷處
骨節痠(从疒)軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖膏
每盒一圓五
打十五圓
此膏主治　跌打刀傷
損手爛脚　瘡瘍芒果
濃腐多膿　照單攤貼

◎雄軍勦毒丹
每瓶五元
花柳芒果　白濁痢疔
翼丸腫實　瘍梅結毒
瘡者虫行　服食此丹　一掃而清

◎鼻淵良藥
每盒一圓五
打十五圓
嚏癢疔瘡
迅速收功

◎錯脚有幸
儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨初求西醫用坭漿裹貫兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骸骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特續數行登報感謝功同良相近日儁梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也
Yee Sing 217 Pine St. Philipsburg, Pa.余雲裳頌

◎胃爲生命之本
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇疑時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿係腐而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲難數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛事入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車責店首先下藥降其惡氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒翠能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也
713 18th St. Bakersfield Cal. 梁敬廷謹白

◎新統理內外全科花柳雜症寫內
趙邦立統理內外全科花柳雜症寫內
▲電話(特　應)Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之(花柳扶元搜毒酒)及用(速消痔疔外治水)數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲備胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧而致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之麥茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登庠言爲此丹保證海外備梓有患斯症者知所問津焉
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave S. Lethbridge Alta.

◎▲恭頌良醫
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧而致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之麥茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登庠言爲此丹保證海外備梓有患斯症者知所問津焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

生隆棧參茸三鞭補腎丸
祈蛇三鞭藥酒每瓶二元半
◎腰腎虛弱每瓶二元

紅雲血癬丸
每料二十元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

永臍立消丸
每料十元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

新久白濁丸
小瓶三元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

麥茸夜夢遺精補腎丸
每料三元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

振痿神効丸
每料十元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

征氣斷根丸
每料十元
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

◎▲恭頌良醫
久年花柳骨痛丸　每瓶七圓
此丸專治久年花柳毒氣入骨成癬

◎▲新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧而致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之麥茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登庠言爲此丹保證海外備梓有患斯症者知所問津焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave S. Lethbridge Alta.

◎▲恭頌良醫
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧而致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之麥茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登庠言爲此丹保證海外備梓有患斯症者知所問津焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G. Baird B. & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

認名參茸三鞭補腎丸

保證書
KWONG LEE YUEN

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.
敬啟者本客棧開設華埠百餘年門牌一百號在唐人街之中心地點適宜傳聞遠近來賓雲集房內均有洋式面盤冷熱水俱全清潔雅致設備齊全本主人不惜重資全用新式傢俬椅几桌櫃皆適當遠近聞名光顧無任歡迎
曹錫矢啓　電話一八五三
司理人馬炳書　劉乳正

保獲牙齒之法莫若購用好牙膏好牙膏之中當以國貨孔雀嗽超等牙膏爲第一
因其最能潔齒又不傷牙磁且大有去積殺虫之功也
加拿大分發處雲埠鋪行滿春農局
域埠裕倫記每罐二毛五發行相宜
中國香港孔雀嗽香晶公司製造

黃章龍醫專紅雲血癬花柳痢科
總代理　金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B.C.

軒新
本機本印備面帶即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Sey. 1113
營業四特色
宰粒蹄鴨
排版雅觀
取價低廉
交件迅速
司理林啓

在雲埠開設十多年
大小時款鐘錶
廣生堂
東用金條十足造成
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
九六〇八潤矢線賊
QUONG CHINCO,
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

運銷各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
永安藥房
本號自製中西藥料各種
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
83 Pender St. W. P.O. Box 696
Vancouver B.C.
華埠
鋪在片吧街門牌三拾貳號　電話(詩應)三四〇四
司理人楊金樹　葉昌合啟